

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

Ce document pour être valide, doit être complété en totalité et accompagné des documents demandés.

To be valid, this document shall be fully completed and the requested document provided.

Garanties souhaitées : Garantie Financière d'Achèvement

Autres garanties souscrites ou en cours de souscription pour ce projet ?

Dommages-Ouvrage Tous Risques Chantier RC Maître d'Ouvrage

1. Le Proposant :

Applicant:

Nom ou raison sociale : _____
Name or company:

Adresse : _____
Address:

Code Postal : _____ Commune : _____
Postcode: Town/city:

Téléphone : _____ Fax : _____ E-mail : _____
Telephone: Fax: E-mail:

Code NAF : _____ SIREN : _____
NAF (French business activity) code: SIREN (French business registration) no. :

Agit en qualité de :
Acting as:

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Maître d'ouvrage
<i>Project owner</i> | <input type="checkbox"/> Délégué
<i>Management contractor</i> | <input type="checkbox"/> Particulier pour usage propre
<i>Private individual for own personal use</i> |
| <input type="checkbox"/> Promoteur immobilier
<i>Property developer</i> | <input type="checkbox"/> Vendeur après achèvement
<i>Seller after completion</i> | <input type="checkbox"/> Mandataire du propriétaire
<i>Owner's representative</i> |

2. Le Maître d'Ouvrage (si différent du Proposant) :

Project Owner (If Different From The Applicant):

Nom ou raison sociale : _____
Name or company:

Adresse : _____
Address:

Code Postal : _____ Commune : _____
Postcode: Town/city:

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

Téléphone : _____ Fax : _____ E-mail : _____
Telephone: Fax: E-mail:

Code NAF : _____ SIREN : _____
NAF (French business activity) code: SIREN (French business registration) no. :

3. Descriptif de l'opération de construction

Construction project description

Nom : _____
Name:

Adresse du chantier : _____
Building site address:

Code Postal : _____ Commune : _____
Postcode: Town/City:

Type de constructions : _____ R + _____ Étages _____
Type of construction(s): Ground + X Floor
La construction est destinée à : _____
The construction is intended for:

Nombre de Batiments <i>No. of building</i>	Nombre de Logements <i>Number of dwellings</i>	Nombre de Bureaux <i>Number of offices</i>	Nb de Commerces <i>Number of shops</i>
_____	_____	_____	_____

Numéro de PC : _____ Délivré le : _____
Building permit number: Issued on:

Autre(s) Permis (modificatif, de transfert, de démolir...): _____
Other type of permit (change, transfert, demolishing..):

Date d'ouverture du chantier : _____ Date de commencement des travaux : _____
Date of start of construction: Date of commencement of works:

Date prévisionnelle d'achèvement des travaux : _____ Date de réception prévisionnelle : _____
Provisional date of completion of works: Provisional date of acceptance:

Date prévisionnelle de livraison : _____
Provisional date of delivery:

Description de l'opération de construction : _____
Description of the construction project:

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

4. Références cadastrales du/des terrains d'assiette

Reference of the land register

Section <i>Section</i>	Numéro <i>Number</i>	Lieu dit <i>Place</i>	Surface <i>Size</i>	Code postal et Ville <i>Post code and City</i>

Valeur du terrain ou de l'assiette foncière : _____
Value of the land:

Payé : Oui Non
Paid: Yes No

5. Le notaire de l'opération :

Notary of the project:

Nom ou raison sociale : _____
Name or company:

Adresse : _____
Address:

Code Postal : _____ Commune : _____
Postcode: Town/city:

Téléphone : _____ Fax : _____ E-mail : _____
Telephone: Fax: E-mail:

6. La maîtrise d'œuvre

Building site manager

Mission complète : Oui Non
Full operation assignment: Yes No

Nom du maître d'œuvre : _____
Name of the site manager:

Adresse : _____
Address:

Numéro de téléphone : _____ Email : _____
Phone number Email

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

Info assurance RC Décennale :

Civil Liability insurance information:

Cie : _____
Insurance company

Numero de Police : _____
Policy Number

7. Les chiffres de l'opération de construction

Construction Project Provisional Budget

Postes <i>Items</i>	Montants Ht <i>Amounts (Excl. Vat)</i>	Montants Ttc <i>Amounts (Incl. Vat)</i>
Charge Foncière (taxes comprises) <i>Land charge (incl. VAT)</i>	€	€
Travaux (VRD et Aménagements inclus) (1) <i>Works (including roads, services and utilities)</i>	€	€
Honoraires Techniques <i>Technical experts' fees</i>	€	€
Honoraires de gestion <i>Management fees</i>	€	€
Honoraires de Vente <i>Sales fees</i>	€	€
Divers (taxes, raccordement, publicité) <i>Misc. (taxes, connection charges, advertising)</i>	€	€
Frais financiers <i>Financial costs</i>	€	€
Assurances <i>Insurance</i>	€	€
Coûts divers <i>Misc. costs</i>	€	€
Sous-total <i>Sub total</i>	€	€
TVA Résiduelle <i>Residual VAT</i>	€	€
TOTAL/ Coût de revient <i>TOTAL COST</i>	€	€
PRIX DE VENTE <i>SELLING PRICE</i>	€	€
MARGE PREVISIONNELLE <i>PROJECTED PROFIT</i>	€	€

7.1 Devis estimatif par corps d'état :

Estimate cost of works:

Lots <i>Works</i>	Montants <i>Sum</i>
T1 - Démolition <i>Demolition</i>	€
T2 - Terrassement <i>Earthwork</i>	€
T3 - VRD T9 - Menuiserie extérieure <i>Roads and utility services</i>	€
T4 - Fondations <i>Foundations</i>	€
T5 - Gros Oeuvre <i>Structural Work</i>	€
T6 - Charpente <i>Timber roof</i>	€
T7 - Couverture, Zinguerie <i>Roofing, Zinc cladding</i>	€
T8 - Étanchéité <i>Waterproofing</i>	€
T9 - Menuiserie extérieure <i>External joinery</i>	€
Total	€

Lots <i>Works</i>	Montants <i>Sum</i>
T10 - Menuiserie intérieure <i>Internal Joinery</i>	€
T11 - Plomberie, Sanitaire <i>Plumbing, Sanitary systems</i>	€
T12 - Chauffage, Climatisation, VMC <i>Heating, air con/ventilation/extraction</i>	€
T13 - Carrelage, Revêtement sol <i>Tiling, Flooring</i>	€
T14 - Revêtement extérieur <i>External cladding</i>	€
T15 - Revêtement Intérieur, Peinture <i>Internal cladding, painting</i>	€
T16 - Plâtrerie, Cloison, Isolation <i>Plasteringm partition walls, insulation</i>	€
T17 - Électricité <i>Electrics</i>	€
T18 - Serrurerie Métallerie <i>Metalwork, door fixtures</i>	€
Total	€

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

7.2 Le plan de financement de l'opération :

Financial resources:

Nature <i>Nature</i>	Montant TTC <i>Sum VAT incl</i>
1. DATION <i>1. PAYMENT IN KIND</i>	€
Nom du bénéficiaire de la dation <i>Name of recipient</i>	
Objet de la dation <i>Object of the payment in kind</i>	
2. CONTRIBUTIONS DES ASSOCIES <i>2. ASSOCIATE CONTRIBUTIONS</i>	€
3. FINANCEMENT BANCAIRE OBTENU? <i>3. BANK FUNDING SECURED?</i>	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <i>Yes No</i>
Crédit d'acquisition ? <i>Purchase credit ?</i>	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <i>Yes No</i>
Crédit d'accompagnement ? <i>Amount for project ?</i>	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <i>Yes No</i>
Nom et adresse de la banque <i>Name and address of bank</i>	
Références du compte bancaire ouvert au nom du maître d'ouvrage pour l'opération (fournir RIB) <i>Details of bank account opened in the name of the project owner (please provide bank details)</i>	
4. Pré-commercialisation <i>4. Presale</i>	€
5. Autres <i>5. Other</i>	€

8. La commercialisation de l'opération

Pre-sales

Le programme est-il vendu en : bloc unités

Is the program sold as:

8.1. Vente en bloc :

Sold in block:

Nom de l'acheteur en bloc : _____

Buyer's name:

Adresse de l'acheteur en bloc : _____

Buyer's address:

Date de la signature du _____ Date prévue du passage _____

contrat de vente en bloc :

des actes :

Signature date:

Expected sales deed's date:

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

8.2 Vente à l'unité

Sold in units

Nombre de lots pré-commercialisés : _____ Valeur : _____

Pre-sold units:

Value:

Nombre de lots non-commercialisés : _____ Valeur : _____

Unsold units:

Value:

Date de la première commercialisation : _____ / _____ / _____

First sale's date:

Date de la signature du _____ Date prévue du passage _____

contrat de vente :

des actes :

Signature date:

Expected sales deed's date:

9. La société porteuse de l'opération de construction

The construction programme company

9.1. Répartition du capital :

Share capital :

Nom des associés <i>Associate names</i>	Pourcentages détenus <i>Percentages held</i>
	%
	%
	%
	%
	%

9.2. Les associés personnes physiques :

Individual associates :

En cas de pluralité d'associés personnes physiques, merci de bien vouloir photocopier cette page et de remplir une copie pour chacun des associés.

In case of more than one associate, please copy this page and fill in one copy for each associate.

Nom : _____ Prénom : _____

Surname:

First name:

Né(e) le : _____ À : _____

DOB:

Place of birth:

Adresse personnelle : _____

Home address:

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

Tél : _____ E-mail : _____

Tel:

E-mail:

Fonction dans la société : _____ Depuis le : _____

Position within company:

Since the:

Avez-vous des fonctions dans d'autres
entreprises ? *Do you have any other roles in any
other companies?*

Oui
Yes

Non
No

Si oui, lesquelles : _____

If so, please specify:

9.3. Déclaration sur l'honneur :

Statement of good faith

Certificat de non-faillite :

Non bankruptcy certificate:

Oui
Yes

Non
No

Si non : Je déclare sur l'honneur ne pas avoir exercé des fonctions d'administrateur ou de direction dans des entreprises ayant fait l'objet de mesures de redressement ou de liquidation judiciaires.

If no: I hereby certify that I have never acted as director or manager of any company on which an administration order has been served or that has gone into liquidation.

Fait à : _____ Le : _____ Signature : _____

Signed in:

Date:

Signature:

10. Les associés personnes morales

Corporate associates

En cas de pluralité d'associés personnes morales, merci de bien vouloir photocopier cette page et de remplir une copie pour chacun des associés.

In case of more than one corporate partner, please copy this page and fill in one copy for each partner.

Nom ou raison sociale : _____

Name or company:

Date de création : _____

Registration date:

Forme juridique : _____ Montant du capital social : _____ €

Legal form:

Amount of share capital:

Adresse : _____

Address:

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

Code postal : _____ Ville : _____
Postcode: Town/City:

Tél : _____ Fax : _____ E-mail : _____
Tel: Fax: E-mail:

Nom du gérant ou représentant légal : _____
Legal representative:

SIREN : _____ Code NAF : _____
SIREN (French business registration) no.: NAF (French business activity) code:

Objet social : _____
Object of the company:

Date de clôture des comptes sociaux : _____
Date on which company closes its accounts:

Nom et adresse de votre expert comptable : _____
Name and address of your accountant:

Etes-vous adhérents d'une organisation professionnelle ? *Do you belong to a professional organisation?* Oui *Yes* Non *No*

Adhérez-vous à une organisation de qualité ? *Do you belong to a quality association?* Oui *Yes* Non *No*

INFORMATIQUE ET LIBERTE: Le souscripteur reconnaît avoir été informé, en application de la Loi du 6 janvier 1978 que: les informations comprises dans ce dossier ne seront utilisées et ne feront l'objet de communication extérieure que pour les seules nécessités de la gestion pour satisfaire aux obligations légales et réglementaires. Il dispose au siège social d'un droit d'accès et de rectification pour toute information le concernant.

DATA PROTECTION AND FREEDOM OF INFORMATION: The applicant hereby acknowledges that, according to the Law of 6 January 1978: the information contained in this file will be used or communicated externally for management purposes only, in order to fulfil legal and statutory requirements. The applicant has the right to access and amend any of his or her personal data held at head office.

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

11. Historique des opérations livrées ou en cours

History of similar operations

Nom de l'opération <i>Name of project</i>	Nb de lots <i>No. of plots</i>	Adresse <i>Location</i>	Montant TTC <i>Amount (incl. VAT)</i>	Date de début <i>Start date</i>	Date de fin <i>End date</i>	Avancement (en %) <i>Progress (in %)</i>	Nb lots actés <i>No. of contracts officially declared</i>

Avez-vous déjà eu recours à une garantie GFA pour l'achèvement de l'un des programmes ci-dessus ? Oui Non
Yes No

Have you ever made a GFA claim for the completion of any of the above projects?

Si oui, date : _____ / _____ / _____
If yes, claim date:

12. Liste des biens promis en hypothèque

List of mortgaged properties

Identification (Ex : Maison, Appartement...): _____
Identification: (Eg : House, Apartment, Etc.)

Type (Nombre De Pièces) : _____
Type (Number Of Rooms):

Adresse : _____
Property Address

References Cadastreales
Land Registry References

Section : _____ Numéro : _____ Commune: _____
Section: Number: Town/City:

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

Propriétaire(s) : _____

Owner(s): _____

Valeurs Estimees Du / Des Biens

Estimated Value Of Property Or Properties

Montant : _____ €

Amount:

Emprunt restant du (montant) : _____ €

Outstanding loan balance (amount):

par notaire (nom et date) : _____

owed by property surveyor (name and date):

par expert immobilier (nom et date) : _____

owed by notary (name and date):

par le propriétaire : _____

owed by the owner:

Montant : _____ €

Amount:

Emprunt restant du (montant) : _____ €

Remaining loan balance (amount):

par notaire (nom et date) : _____

owed by property surveyor (name and date):

par expert immobilier (nom et date) : _____

owed by notary (name and date):

par le propriétaire : _____

owed by the owner:

Montant : _____ €

Amount:

Emprunt restant du (montant) : _____ €

Remaining loan balance (amount):

par notaire (nom et date) : _____

owed by property surveyor (name and date):

par expert immobilier (nom et date) : _____

owed by notary (name and date):

par le propriétaire : _____

owed by the owner:

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

Montant : _____ €

Amount:

Emprunt restant du (montant) : _____ €

Outstanding loan balance (amount):

par notaire (nom et date) : _____
owed by property surveyor (name and date):

par expert immobilier (nom et date) : _____
owed by notary (name and date):

par le propriétaire : _____
owed by the owner:

Pret(s) en cours sur les biens :

Current loan(s) on properties:

Oui

Yes

Non

No

Etat hypothécaire existant pour les biens:

Existing mortgage status report for the properties:

Oui

Yes

Date de délivrance : _____

Date issued:

Non

No

Demandé

Applied for

Date de la demande : _____

Date of application:

Nous soussigné(s) _____

We hereby

avons lu ce qui précède et déclarons qu'au mieux de notre connaissance et croyance, ces déclarations sont complètes et vraies.

have read what is mentioned above and attest that to the best of our knowledge and belief all information given is true and complete.

Date et signature : _____

Date and signature

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

Notes Importantes

Important Notes

1- Un specimen de la Police est disponible sur demande

A sample policy wording is available upon request

2- Nous attirons votre attention sur le fait que ce questionnaire est un document contractuel et que toute omission, toute fausse déclaration ou inexacte, pourrait entraîner la nullité du contrat ou exposer le proposant signataire à supporter les sanctions prévues aux articles L113-8 ou L113-9 du code des assurances.

We would draw your attention to the fact that this questionnaire is a contractual document and that any omission or false or inaccurate declaration could result in the contract being declared null and void, or the undersigned applicant being penalised in accordance with articles L113-8 or L113-9 of the insurance code.

Fait à : _____

Signed in:

Le : _____

On:

Signature du Proposant :

Signature of Applicant:

(Faire précéder la signature de la mention manuscrite: « Lu et Approuvé

»)(Please write "read and approved" before signing).

Questionnaire Garantie Financière d'Achèvement

13. Liste des éléments à fournir pour l'étude du dossier

List of documents required

Pour toutes les sociétés :

For all companies:

Statuts, KBIS

Company registration and status (both for the holding and then subsidiary)

Liasse fiscale comprenant les comptes annuels (bilan et comptes de résultats)

Balance sheet and account for the last 2 years (both for the holding and then subsidiary)

Présentation des dirigeants et des opérations déjà réalisées

Presentation of the associates and their previous projects

État patrimonial des associés - Merci de remplir le tableau fourni (un par associé)

Associates' assets

Grille des prix de vente et montant des frais de commercialisation

Sale grid and commercialization mode

Débourcé des travaux corps d'état par corps d'état

Cost breakdown per contractor

Planning de la trésorerie

Financial forecast

Le bilan financier de l'opération

Balance sheet of the development

Attestation notariée de précommercialisation

Notary's confirmation of pre-sale

Copie des contrats de réservation

Copy of reservation agreement

Attestation notariée de propriété du foncier à défaut la promesse de vente

Notary's certificate of the sale or pre-sale agreement of land

Justificatif du crédit d'accompagnement ou d'acquisition

Proof of loan

Justificatif des apports en fonds propres

Proof of own fund/personnal contribution

Liste des intervenants

Subcontractors list

Jeu de plans avec tableau des surfaces accompagné de la notice descriptive

Construction plans and measurements

Permis de construire

Construction permit

Certificat de non-recours des tiers

Certificate of no claim from other party

Procès-verbal de constat d'affichage sur le terrain et en mairie

Confirmation of planning permission display

Planning d'exécution des travaux

Detailed schedule of work

Copie du contrat de maîtrise d'œuvre en mission complète

*avec les attestations RC et RC décennale valides à la DOC
Copy of the project manager contract and decennial liability certificate*

Copie du contrat de gros œuvre avec les attestations RC et RC décennale valides à la DOC

Copy of the contract of the company in charge of structural foundation and decennial liability certificate

Attestation de l'établissement ayant encaissé le dépôt de garantie

Certificate of the institution where the deposit has been cashed

Pour les sociétés faisant partie d'un groupe :

For branches of a group:

Organigramme du groupe

Organisation chart of the group

Bilan consolidé (ou bilan de chaque société)

Consolidated group balance sheet



ETAT PATRIMONIAL (biens immobiliers)

Nom de l'associé personne physique :

Name of the associate

	1	2	3	4	5
Type de propriété <i>Type of property</i>					
Date d'acquisition <i>Acquisition date</i>					
Banque <i>Bank</i>					
Montant du prêt <i>Amount of the loan</i>					
Capital restant dû <i>Outstanding capital</i>					
Date échéance du prêt <i>Loan expiry date</i>					
Montant des échéances mensuelles <i>Monthly amount due</i>					
Valeur actuelle du bien <i>Current value of the property</i>					
Valeur nette <i>Net value of the property</i>					

Fait à _____, le _____
Signed in _____, on _____

Signature : _____

LISTE DES DOCUMENTS A FOURNIR POUR L'ÉTUDE DU DOSSIER

Dossier du Promoteur

- Extrait Kbis (de moins de 3 mois) et statuts à jour ;
- Note de présentation de la société et de son historique, de ses associés (personnes morales et/ou physiques) et de ses représentants (CV) ;
- Organigramme de la société ou du groupe ;
- Les 2 derniers bilans comptables, liasses fiscales comprises et comptes consolidés (si groupe).

Dossier Administratif

- Extrait Kbis et statuts de la société porteuse de l'opération ;
- Compromis de vente et/ou titre de propriété du foncier ;
- Arrêté du permis de construire ;
- Constats d'affichages justifiant du délai légal ;
- Attestation de non recours.

Dossier Financier

- Bilan prévisionnel de l'opération TTC et HT ;
- Montant des apports en fonds propres ;
- Plan de trésorerie (mois par mois) ;
- Accord(s) de financement bancaire ou banque(s) sollicitée(s).

Dossier Technique

- Notice descriptive,
- Le dossier de plans (coupes, vues en plans, etc.) ;
- Planning d'exécution ;
- Copie du contrat pour le lot Gros Œuvre ou de l'Entreprise Générale.

Dossier Commercial

- Contrat de réservation type ;
- Grille des prix de vente avec le tableau des surfaces et les frais de commercialisation ;
- Niveau des réservations (attestation notariée) en montant TTC et nombre de lots ;
- Référence(s) du/des commercialisateur(s) (copie du ou des mandats) ;
- Plaquettes et documents commerciaux.

Observations

Ces pièces sont à nous adresser par courriel à l'adresse : contact@cabinetvallois.fr.
DOCUMENT A COMPLETER : Tableau Etat des opérations en cours et Déclaration de Patrimoine ci-joints.